

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



**Explosive atmospheres –
Part 19: Equipment repair, overhaul and reclamation**

**Atmosphères explosives –
Partie 19: Réparation, révision et remise en état de l'appareil**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c9c1605e-be79-406c-8040-0a6d3947ee6c/iec-60079-19-2010>



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2015 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 15 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

More than 60 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Catalogue IEC - webstore.iec.ch/catalogue

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

Recherche de publications IEC - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 15 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

Plus de 60 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



**Explosive atmospheres –
Part 19: Equipment repair, overhaul and reclamation**

**Atmosphères explosives –
Partie 19: Réparation, révision et remise en état de l'appareil**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c9e1605e-be79-406c-8040-0a6d3947ee6c/iec-60079-19-2010>

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 29.260.20

ISBN 978-2-8322-2498-4

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

REDLINE VERSION

VERSION REDLINE



**Explosive atmospheres –
Part 19: Equipment repair, overhaul and reclamation**

**Atmosphères explosives –
Partie 19: Réparation, révision et remise en état de l'appareil**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c9c1605e-be79-406c-8040-0a6d3947ee6c/iec-60079-19-2010>

CONTENTS

FOREWORD.....	7
INTRODUCTION.....	9
1 Scope.....	10
2 Normative references.....	10
3 Terms and definitions.....	11
4 General.....	13
4.1 General principles.....	13
4.2 Statutory requirements for repair facility.....	14
4.3 Instructions for the user.....	14
4.3.1 Certificates and documents.....	14
4.3.2 Records and work instructions.....	14
4.3.3 Re-installation of repaired equipment.....	14
4.3.4 Repair facilities.....	15
4.4 Instructions for the repair facility.....	15
4.4.1 Repair and overhaul.....	15
4.4.2 Reclamations.....	19
4.4.3 Alterations and modifications.....	21
4.4.4 Temporary repairs.....	22
4.4.5 Rotating machinery.....	22
4.4.6 Inverters.....	23
5 Additional requirements for the repair and overhaul of equipment with type of protection "d" (flameproof).....	23
5.1 Application.....	23
5.2 Repair and overhaul.....	23
5.2.1 Enclosures.....	23
5.2.2 Cable and conduit entries.....	24
5.2.3 Terminations.....	24
5.2.4 Insulation.....	24
5.2.5 Internal connections.....	24
5.2.6 Windings.....	24
5.2.7 Auxiliary equipment.....	26
5.2.8 Light-transmitting parts.....	27
5.2.9 Encapsulated parts.....	27
5.2.10 Batteries.....	27
5.2.11 Lamps.....	27
5.2.12 Lampholders.....	27
5.2.13 Ballasts.....	27
5.2.14 Breathing devices.....	27
5.3 Reclamation.....	27
5.3.1 General.....	27
5.3.2 Enclosures.....	27
5.3.3 Sleeving.....	28
5.3.4 Shafts and housings.....	28
5.3.5 Sleeve bearings.....	29
5.3.6 Rotors and stators.....	29
5.4 Alterations and modifications.....	29

5.4.1	Enclosures	29
5.4.2	Cable or conduit entries.....	29
5.4.3	Terminations	29
5.4.4	Windings	29
5.4.5	Auxiliary equipment	30
6	Additional requirements for the repair and overhaul of equipment with type of protection "i" (intrinsic safety)	30
6.1	Application	30
6.2	Repair and overhaul	30
6.2.1	Enclosures	30
6.2.2	Cable glands	30
6.2.3	Terminations	30
6.2.4	Soldered connections	30
6.2.5	Fuses	31
6.2.6	Relays	31
6.2.7	Shunt diode safety barriers and galvanic isolators	31
6.2.8	Printed circuit boards.....	32
6.2.9	Optocouplers and piezoelectric components	32
6.2.10	Electrical components	32
6.2.11	Batteries.....	32
6.2.12	Internal wiring.....	32
6.2.13	Transformers	33
6.2.14	Encapsulated components.....	33
6.2.15	Non-electrical parts	33
6.2.16	Testing	33
6.3	Reclamation.....	33
6.4	Modifications.....	33
7	Additional requirements for the repair and overhaul of equipment with type of protection "p" (pressurized)	33
7.1	Application	33
7.2	Repair and overhaul	34
7.2.1	Enclosures	34
7.2.2	Cable and conduit entries	34
7.2.3	Terminations	34
7.2.4	Insulation.....	34
7.2.5	Internal connections	34
7.2.6	Windings	34
7.2.7	Auxiliary devices	36
7.2.8	Light-transmitting parts.....	36
7.2.9	Encapsulated parts.....	36
7.2.10	Batteries.....	37
7.2.11	Lamps	37
7.2.12	Lampholders.....	37
7.2.13	Ballasts	37
7.3	Reclamation	37
7.3.1	General	37
7.3.2	Enclosures	37
7.3.3	Shafts and housings	37
7.3.4	Sleeve bearings.....	37

7.3.5	Rotors and stators	38
7.4	Alterations and modifications	38
7.4.1	Enclosures	38
7.4.2	Cable and conduit entries	38
7.4.3	Terminations	38
7.4.4	Windings	38
7.4.5	Auxiliary equipment	38
8	Additional requirements for the repair and overhaul of equipment with type of protection "e" (increased safety)	39
8.1	Application	39
8.2	Repair and overhaul	39
8.2.1	Enclosures	39
8.2.2	Cable or conduit entries	39
8.2.3	Terminations	39
8.2.4	Insulation	40
8.2.5	Internal connections	40
8.2.6	Windings	40
8.2.7	Light-transmitting parts	44
8.2.8	Encapsulated parts	44
8.2.9	Batteries	44
8.2.10	Lamps	44
8.2.11	Lampholders	44
8.2.12	Ballasts	44
8.2.13	Breathing devices	44
8.3	Reclamation	44
8.3.1	Enclosures	44
8.3.2	Sleeve bearings	45
8.3.3	Rotors and stators	45
8.4	Modifications	45
8.4.1	Enclosures	45
8.4.2	Cable and conduit entries	45
8.4.3	Terminations	45
8.4.4	Windings	46
8.4.5	Auxiliary equipment	46
9	Additional requirements for the repair and overhaul of equipment with type of protection "n"	46
9.1	Application	46
9.2	Repair and overhaul	46
9.2.1	Enclosures	46
9.2.2	Cable and conduit entries	47
9.2.3	Terminations	47
9.2.4	Insulation	47
9.2.5	Internal connections	47
9.2.6	Windings	47
9.2.7	Light-transmitting parts	50
9.2.8	Encapsulated parts	51
9.2.9	Batteries	51
9.2.10	Lamps	51
9.2.11	Lamp holders	51

9.2.12	Ballasts	51
9.2.13	Enclosed break devices	51
9.2.14	Breathing devices	51
9.3	Reclamation	51
9.3.1	General	51
9.3.2	Enclosures	51
9.3.3	Joints	52
9.3.4	Shafts and housings	52
9.3.5	Sleeve bearings	52
9.3.6	Rotors and stators	52
9.4	Alterations and modifications	52
9.4.1	Enclosures	52
9.4.2	Cable and conduit entries	52
9.4.3	Terminations	52
9.4.4	Windings	52
9.4.5	Auxiliary equipment	53
10	Additional requirements for the repair and overhaul of equipment covered by IEC 60079-26	53
11	Additional requirements for the repair and overhaul of equipment with type of protection Group III 't' (formerly known as 'tD' or 'DIP')	53
11.1	Application	53
11.2	Repair and overhaul	53
11.2.1	Enclosures	53
11.2.2	Cable and conduit entries	54
11.2.3	Terminations	54
11.2.4	Insulation	54
11.2.5	Internal connections	54
11.2.6	Windings	54
11.2.7	Light-transmitting parts	56
11.2.8	Batteries	56
11.2.9	Lamps	57
11.2.10	Lamp holders	57
11.2.11	Ballasts	57
11.2.12	Breathing devices	57
11.3	Reclamation	57
11.3.1	Enclosures	57
11.3.2	Joints	57
11.3.3	Shafts and housings	57
11.3.4	Sleeve bearings	58
11.3.5	Rotors and stators	58
11.4	Alterations and modifications	58
11.4.1	Enclosures	58
11.4.2	Cable and conduit entries	58
11.4.3	Windings	58
11.4.4	Auxiliary equipment	58
12	Additional requirements for the repair and overhaul of equipment with type of protection pressurization 'pD'	58
12.1	Application	58
12.2	Repair and overhaul	59

12.3 Reclamation	59
12.4 Modifications	59
Annex A (normative) Identification of repaired equipment by marking	60
Annex B (normative) Knowledge, skills and competencies of “responsible persons” and “operatives”	62
Annex C (normative) Requirements for measurements in flameproof equipment during overhaul, repair and reclamation (including guidance on tolerances).....	64
Annex D (informative)	67
Bibliography.....	68
Figure C.1 – Determination of maximum gap of reclaimed parts.....	66
Table C.1 – Determination of maximum gap of reclaimed parts.....	64

Withhold

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

IEC 60079-19:2010
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/805e-be79-406c-8040-0a6d3947ee6c/iec-60079-19-2010>

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

EXPLOSIVE ATMOSPHERES –

Part 19: Equipment repair, overhaul and reclamation

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This consolidated version of the official IEC Standard and its amendment has been prepared for user convenience.

IEC 60079-19 edition 3.1 contains the third edition (2010-11) [documents 31J/180/FDIS and 31J/192/RVD] and its amendment 1 (2015-03) [documents 31J/249/FDIS and 31J/250/RVD].

In this Redline version, a vertical line in the margin shows where the technical content is modified by amendment 1. Additions and deletions are displayed in red, with deletions being struck through. A separate Final version with all changes accepted is available in this publication.

International Standard IEC 60079-19 has been prepared by subcommittee 31J: Classification of hazardous areas and installation requirements, of IEC technical committee 31: Equipment for explosive atmospheres.

The significant technical changes with respect to the previous edition are as follows:

- inclusion of specific Group I requirements;
- inclusion of offshore requirements.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of the IEC 60079 series, under the general title *Explosive atmospheres*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendment will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION

When electrical equipment is installed in areas where dangerous concentrations and quantities of flammable gases, vapours, mists or dusts may be present in the atmosphere, protective measures are to be applied to reduce the likelihood of explosion due to ignition by arcs, sparks or hot surfaces produced either in normal operation or under specified fault conditions.

This part of IEC 60079 is supplementary to other relevant IEC standards, for example IEC 60364 series, as regards installation requirements, and also refers to IEC 60079 series and its appropriate parts for the design requirements of suitable electrical equipment.

Clause 4 of this part of IEC 60079 contains general requirements for the repair and overhaul of equipment and should be read in conjunction with the other relevant clauses of this standard dealing with the detailed requirements for individual types of protection.

In cases where protected equipment incorporates more than one type of protection, reference should be made to all clauses involved.

This part not only gives guidance on the practical means of maintaining the electrical safety and performance requirements of repaired equipment, but also defines procedures for maintaining, after repair, overhaul or reclamation, compliance of the equipment with the provisions of the certificate of conformity or with the provisions of the appropriate explosion protection standard where a certificate is not available.

The nature of the explosion protection offered by each type of protection varies according to its unique features. Reference should be made to the appropriate standard(s) for details.

Users will utilize the most appropriate repair facilities for any particular item of equipment, whether they be the facilities of the manufacturer or a suitably competent and equipped repairer (see Note).

This part recognizes the necessity of a required level of competence for the repair, overhaul and reclamation of the equipment. Some manufacturers may recommend that the equipment be repaired only by them.

In the case of the repair, overhaul or reclamation of equipment which has been the subject of design certification, it may be necessary to clarify the position of the continued conformity of the equipment with the certificate.

NOTE Whilst some manufacturers recommend that certain equipment be returned to them for repair or reclamation, there are also competent independent repair organizations who have the facilities to carry out repair work on equipment employing some or all of the types of protection covered by IEC 60079 series. For repaired equipment to retain the integrity of the type(s) of protection employed in its design and construction, detailed knowledge of the original manufacturer's design (which may only be obtainable from design and manufacturing drawings) and any certificate documentation may be necessary. Where equipment is not being returned to the original manufacturer for repair or reclamation, the use of repair organizations that are recommended by the original manufacturer should be considered.

EXPLOSIVE ATMOSPHERES –

Part 19: Equipment repair, overhaul and reclamation

1 Scope

This part of IEC 60079

- gives instructions, principally of a technical nature, on the repair, overhaul, reclamation and modification of equipment designed for use in explosive atmospheres;
- is not applicable to maintenance, other than when repair and overhaul cannot be disassociated from maintenance, neither does it give advice on cable entry systems which may require a renewal when the equipment is re-installed;
- is not applicable to type of protection “m”, “o” and “q”;
- assumes that good engineering practices are adopted throughout.

NOTE Much of the content of this standard is concerned with the repair and overhaul of electrical machines. This is not because they are the most important items of explosion-protected equipment, but rather because they are often major items of repairable capital equipment in which, whatever type of protection is involved, sufficient commonality of construction exists as to make possible more detailed instructions for their repair, overhaul, reclamation or modification.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60079 (all parts), *Explosive atmospheres*

IEC 60079-0, *Explosive atmospheres – Part 0: Equipment – General requirements*

IEC 60079-1, *Explosive atmospheres – Part 1: Equipment protection by flameproof enclosures “d”*

IEC 60079-2, *Explosive atmospheres – Part 2: Equipment protection by pressurized enclosure «p»*

IEC 60079-7, *Explosive atmospheres – Part 7: Equipment protection by increased safety “e”*

IEC 60079-7:1990, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 7: Increased safety “e”*

IEC 60079-7:2001, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 7: Increased safety “e”*

IEC 60079-14, *Explosive atmospheres – Part 14: Electrical installations design, selection and erection*

IEC 60079-15:2005, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 15: Construction, test and marking of type of protection “n” electrical apparatus*

IEC 60079-15:2010, *Explosive atmospheres – Part 15: Equipment protection by type of protection "n"*

IEC 60079-19, *Explosive atmospheres – Part 19: Equipment repair, overhaul and reclamation*

IEC 60079-26, *Explosive atmospheres – Part 26: Equipment with equipment protection level (EPL) Ga*

IEC 60085, *Electrical insulation – Thermal evaluation and designation*

IEC 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)*

IEC 61241 (all parts), *Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust*

IEC 61241-0, *Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust – Part 0: General requirements*

IEC 61241-4, *Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust – Part 4: Type of protection "pD"*

ISO 4526, *Metallic coatings – Electroplated coatings of nickel for engineering purposes*

ISO 6158, *Metallic coatings – Electrodeposited coatings of chromium for engineering purposes*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 60079-0 and the following apply.

NOTE Additional definitions applicable to explosive atmospheres can be found in IEC 60050-426.

3.1

serviceable condition

condition which permits a replacement or reclaimed component part to be used without prejudice to the performance or explosion protection aspects of the equipment, with due regard to the requirements of the certificate documentation as applicable, in which such a component part is used

3.2

repair

action to restore faulty equipment to its fully serviceable condition complying with the relevant standard

NOTE The relevant standard means the standard to which the equipment was originally designed.

3.3

overhaul

action to restore to a fully serviceable condition equipment which has been in use or in storage for a period of time but which is not faulty

3.4

maintenance

routine actions taken to preserve the fully serviceable condition of the installed equipment (see Clause 1)